

CZASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ

BUSINESS

# image

## emtivi<sup>®</sup>

[www.emtivi.pl](http://www.emtivi.pl)

MODA  
MŁODZIEŻOWA

**PUNKTY  
SPRZEDAŻY  
HURTOWEJ:**

**C.H.H. Głuchów** k/Łodzi,  
pawilon 38, rząd 38

**C.H.H. Nowy Głuchów** k/Łodzi,  
pawilon 117-118, aleja I, rząd I  
pawilon 101-102, aleja IV, rząd VII

**C.H. PTAK, Rzgów** k/Łodzi  
hala B, pawilon 196-197

**C.H. Tuszyn** k/Łodzi  
rząd K, miejsce 3-4

[www.emtivi.pl](http://www.emtivi.pl)

e-mail: [info@emtivi.pl](mailto:info@emtivi.pl)



# ODZIEŻ • OBUWIE • GALANTERIA



## Centrum handlu hurtowego i detalicznego



- ▶ 3000 producentów i importerów
- ▶ Nowoczesne sklepy w klimatyzowanych halach o ogólnej powierzchni 115 000 m<sup>2</sup>
- ▶ Doskonała lokalizacja w centrum Polski bezpośrednio przy trasie A1
- ▶ 21 hektarów powierzchni
- ▶ 17 lat tradycji
- ▶ Bogaty wybór towarów
- ▶ Atrakcyjne ceny bez marż pośredników
- ▶ Ponad 6000 miejsc parkingowych
- ▶ Tysiące klientów hurtowych i detalicznych



Zapraszamy na zakupy 7 dni w tygodniu: pn. - śr. - pt. 5<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>, wt. - cz. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>, sob. - ndz. 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Polskie Centra Handlowe „PTAK”, PTAK-MEDIA S.A.,  
95-030 Rzgów, ul. Rzemieślnicza 35  
Tel. (42) 214 11 69, fax (42) 214 17 30, e-mail: marketing@ptak.com.pl

[www.ptak.com.pl](http://www.ptak.com.pl)





Polska

09-421 Płock, ul. Szkolna 1

tel. +48 (24) 267 30 71

fax +48 (24) 268 49 84

tel. kom. +48 601 275 454

jis@jis.com.pl, www.jis.com.pl

- Tuszyn, "Bazar Gminny"  
- rząd D, miejsce 248-249
- Rzgów, C.H. "Ptak"  
- hala G, miejsce 142  
- Pasaż Wschodni, miejsce 47



oferujemy

• KURTKI • PŁASZCZE • GARSONKI • SUKIENKI

EMTIVI



CHASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ  
**image**

Nr 111 Październik 2010 r.

- 3** KIND+JUGEND 2010  
Międzynarodowe Targi Artykułów Dla Dzieci i Niemowląt
- 4** Specjalista od Spodni - HATTRIC
- 6** Miasto - 5 Rano - 8. Edycja OFF FASHION
- 6** DIGEL - Kolekcja Jesień-Zima 2010/2011
- 8-9** Targi w Pełnym Szyku - Poznań
- 10** Igedo Company Przedstawia Nowy Format Targów Mody  
CPD SIGNATURES  
*Jedno Miejsce, Dużo Mody Sygnowanej Kreatywnością*
- 11** Udany Start Targów CPI - Collection Premiere Istanbul
- 12** W Łodzi Ruszyło Pierwsze w Polsce  
STRIMA ATELIER
- 12** Indeks Firm

materiał na okładkę:  
firma EMTIVI



**IMAGE PRESS**  
publishing house

Adres Redakcji:

**95-200 Pabianice, ul. Grota Roweckiego 8a / 104**  
[www.image-press.com.pl](http://www.image-press.com.pl), [image@image-press.com.pl](mailto:image@image-press.com.pl)  
tel./fax +48 (42) 64 00 256 (- 259), 501 629 560

- Redaktor Naczelny: **PIOTR KRÓL**
- Dział reklamy i prenumeraty: tel./fax +48 (42) 64 00 256 (- 259), 501 629 560
- Współpraca:
- **PORTALE BRANŻOWE** - [www.tkaniny.com.pl](http://www.tkaniny.com.pl); [www.odziez24.pl](http://www.odziez24.pl)
- Wydawca: **image** Piotr Król, 95-200 Pabianice, ul. Sempołowskiej 29
- Kolportaż: prenumerata, imprezy targowe, wysyłka pocztowa, odzieżowe centra hurtowe:
- \*Wielkopolska Giełda Odzieżowa - Poznań, \*Centrum Handlowe "Ptak" - Rzgów k/Łodzi,
- \*Centrum Handlowe "POLROS" - Rzgów k/Łodzi, \*Targowiska w Tuszynie i Głuchowie,
- \*Centrum Mody Nadarzyn, \*Centrum Handlu Hurtowego "MAXIMUS",
- \*wybrane hurtownie odzieży, tkanin i dodatków krawieckich

Materiały publikowane w piśmie są objęte ochroną prawa autorskiego. Przedruki możliwe jedynie za zgodą wydawcy. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja nie odpowiada za treść materiałów reklamowych. Tytuł jest własnością **image** - Piotr Król.





# KIND+JUGEND 2010 - Międzynarodowe Targi Artykułów dla Dzieci i Niemowląt

Między 16 a 19 września 2010 r. wszyscy związani z branżą dziecięcą swoją uwagę kierowali w stronę Kolonii (Niemcy), gdzie w tych dniach odbywały się Międzynarodowe Targi dla Dzieci i Niemowląt KIND+JUGEND.

Powodzenie imprezy po raz kolejny mile zaskoczyło organizatorów (niemiecką korporację targową Koelnmesse GmbH), tym samym jeszcze raz potwierdziło się znaczenie targów jako jednego z najważniejszych w Europie ośrodków skupiających producentów, handlowców, projektantów czy inżynierów związanych z sektorem dziecięcym. W tym roku zanotowano rekordową ilość zwiedzających - **ponad 19 tysięcy** (rok 2009: 18 tysięcy zwiedzających) **ze 106 krajów**, w tym 75% z zagranicy. Liczba wystawców również była bardzo imponująca - aż **820** (rok 2009: 781 wystawców) **z 41 państw**, w tym 80% wystawców z zagranicy (dokładnie: 163 z Niemiec i 656 reprezentujących firmy zagraniczne).

Na potrzeby imprezy zagospodarowano powierzchnię wystawienniczą pawilonów 10.1, 10.2, 11.1, 11.2, 11.3, w których branżowym specjalistom stworzono okazję do zapoznania się z ogólnościową produkcją, tendencjami wybranego przez siebie sektora tematycznego, nowatorskimi rozwiązaniami oraz zapewniono bogaty program szkoleń, seminariów i prelekcji odbywających się w trakcie targów KIND+JUGEND.

Według badań przeprowadzanych podczas targów, wystawcy w zdecydowanej większości potwierdzali, iż nawiązali bardzo dobre kontakty, jak również określili tegoroczną edycję jako zdecydowanie lepszą od targów w roku 2009. Ostatecznie 84% zapytanych wystawców stwierdziło, że targi KIND+JUGEND 2010 były zadowalające albo bardzo zadowalające.



Kolejna edycja targów KIND+JUGEND odbędzie się w dniach **15-18 września 2011 r.** Dla każdego zajmującego się profesjonalnie dziecięcym asortymentem, zarówno jego produkcją, jak i handlem, oczywistym staje się, że warto już teraz zarezerwować sobie ten okres, aby móc w nich bezpośrednio uczestniczyć!

**Przedstawicielstwo Targów Koelnmesse w Polsce Sp.j.**  
ul. Chmielna 5/7, 00-021 Warszawa  
tel. +48 22 827 46 70, telefax +48 22 827 34 56  
info@koelnmesse.pl, [www.koelnmesse.pl](http://www.koelnmesse.pl)



Producent Konfekcji  
Damskiej i Młodzieżowej


## Novel

### KOLEKCJA WIZYTOWA

Jesień - Zima 2010  
w rozmiarach 40-48

sukienki • żakiety • komplety • garnitury

Polska  
05-120 Legionowo, ul. Kościuszki 25 a  
tel./fax +48 (22) 784 41 88, +48 502 765 292  
e-mail: [novel5@wp.pl](mailto:novel5@wp.pl)



## AS System

### HURTOWNIA ODZIEŻY WŁOSKIEJ

AS System jest przedstawicielem włoskiej firmy **Italian Style**, producenta odzieży męskiej i damskiej, znanej pod markami:  
**Bacio Cio, Felleds, Fquadro, Zipp**

### CENY PRODUCENTA

**ZIPP** **FELLED'S**  
**BACIO CIO** 

As System 91-203 Łódź, ul. Traktorowa 117/137  
tel. +48 42 652 68 00 (w. 69), tel./fax +48 42 655 97 01, tel. kom. +48 601 204 880  
e-mail: [biuro@as-system.com.pl](mailto:biuro@as-system.com.pl) [www.as-system.com.pl](http://www.as-system.com.pl)





# Specjalista od spodni - **Hattric**

W sezonie jesień-zima 2010/11 na wymagających panów czeka ekspert od kroju i wirtuoz jakości w asortymencie spodni - **Hattric**. W kolekcji spodni marki Hattric każdy mężczyzna znajdzie wygodne fasony i wysokogatunkowe tkaniny oraz innowacyjne rozwiązania, a wszystko w wersji casualowej, sportowej oraz klasycznej.

W najbliższym sezonie będą obowiązywały ciepłe, naturalne barwy ziemi stanowiące bazę jesienno-zimowej palety. Beż, brąz i oliwkowa zieleń tworzą główny kolorystyczny wątek. Towarzyszyć im będą rozmaite odcienie chłodnych szarości - od siwego po grafit. Do głosu dojdą też aktualni bohaterowie sezonu: złocista pomarańcza i soczysta jagoda - propozycje dla mężczyzn, którzy cenią sobie wyrafinowane zestawienia kolorów i wyrazisty styl.

Największym odkryciem sezonu będzie powracający do łask sztruks. Na półkach pojawiają się spodnie ze sztruku średniej grubości, których najpoważniejszym konkurentem będzie stonowany džins. Denim a la Hattric nosi dyskretne ślady zużycia, subtelne kolory, umiarkowane rodzaje sprania i sprawdzone kroje. To džins na każdą okazję i dla każdej sylwetki.

Modni panowie z pewnością nie omieszkają sięgnąć po nowe spodnie, wykonane z tkanin o szczególnie bogatej strukturze i nietuzinkowym splocie typu „Cross Hatch”, „Slubherringbone” czy „Slubcanvas”. To propozycja dla mężczyzn, którzy potrafią docenić wysoką jakość i dobry styl.

**Zima z marką Hattric to zima dla koneserów mody!**



AKTUALNOŚCI WYDAWNICTWA

INFORMACJE BRANŻOWE

BRANŻOWA BAZA DANYCH

» **WWW.IMAGE-PRESS.COM.PL** «

STAŁA AKTUALIZACJA WPISÓW W BAZIE FIRM !!!

**glyph**  
KREATYWNA AGENCJA REKLAMOWA

STRONY INTERNETOWE

SESJE ZDJĘCIOWE

KATALOGI, ULOTKI

+48 507 222 181  
www.glyph.pl, e-mail: glyph@glyph.pl

DZIAŁAMY NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

**Złap byka za rogi!**

Krzysztof Jurewski  
www.jurewski.pl, tel. 602 522 527

*Twój katalog nie musi być banalny!  
Odważne sesje zdjęciowe w dowolnym miejscu na świecie!*



95-054 Wola Zaradzyńska  
ul. Majora Hubala 162  
tel./fax +48 (42) 227 51 50  
tel. kom. 607 472 028  
www.hastex.eu  
e-mail: info@hastex.eu

**HT HASTEX**  
HURTOWNIA TKANIN

## Oferujemy Państwu bezpośredni import niespotykanych tureckich tkanin

• żakardowych • bluzkowych • garsonkowych • kostiumowych • garniturowych • wizytowych



Posiadamy bogatą, starannie wyselekcjonowaną kolekcję tkanin o wysokiej jakości.



Zapewniamy miłą i fachową obsługę oraz indywidualne podejście do każdego z Klientów.



**ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!!!** Godziny otwarcia: pon. - pt. 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>; sob. 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>





Kieleckie Centrum Kultury już po raz 8 zaprasza na **Międzynarodowy Konkurs dla Projektantów i Entuzjastów Mody OFF FASHION**. Tym razem mottem konkursu jest „Miasto - 5 rano”. Miasto o piątej nad ranem pełne jest barw. To nie tylko blaknące światło gwiazd na dachach wieżowców oraz pierwsze, leniwe rozbiły słońca na pograżonych w szarości chodnikach. To kolory neonów i reklam krzyczących: „Życie toczy się także nocą!” To barwy autobusów nocnych linii sapiących,

## 8. edycja Off Fashion

zgrzytających na zakrętach nocy i dnia. Miasto o piątej nad ranem pełne jest ludzi. Miasto ubiera się różnie - w grzeczne piżamy, w seksowną bieliznę, w roboczy kombinezon, wymięty garnitur ze zwisającym z kieszeni krawatem, w cudowną nagość, w zastygłą przy stole bezsenność. Możliwości jest nieskończenie wiele... Zobaczymy zatem opowieści o mieście o piątej nad ranem, gdy coś się kończy, coś się zaczyna, o tym czasie przenikania jednej pory w drugą. W Konkursie OFF FASHION nie ma tematów tabu - „Miasto” nie ma granic!

Do wygrania jak zwykle cenne nagrody: **I miejsce:** tytuł najlepszego projektanta offowego + statuetka Prezydenta Kielc, nagroda pieniężna - 12.000 PLN; **II miejsce:** nagroda pieniężna - 6.000 PLN + statuetka Prezydenta Kielc; **III miejsce:** nagroda pieniężna - 3.000 PLN + statuetka Prezydenta Kielc.

Konkurs odbędzie się w dniach **5.11.2010 r.** (Targi Kielce) i **6.11.2010 r.** (Kieleckie Centrum Kultury)

[www.offfashion.eu](http://www.offfashion.eu)

## D I G E L

### kolekcja jesień-zima 2010/2011

Przytłumione, zimowe tony, dominujące w tej kolekcji, kontrastują z intensywnym, odważnym designem i nadają całości eleganckiego charakteru. Znaczącym elementem aktualnego konceptu są skompletowane i kolorystycznie wyważone outfity, które mogą być wzbogacone o indywidualnie dobrane elementy. **DIGEL** w sezonie jesień-zima prezentuje trzy tematy kolorystyczne. Temat pierwszy - **RED SHADES** - otworzy sezon zimowy śmiałymi barwami czerwieni i leśnych owoców: od jagody aż po malinę, w towarzystwie srebrnych szarości i czerni. Drugi temat - **DARK TUNES** - lubuje się w ciemnych kolorach, między innymi w głębokiej czerni i nocnym granacie, które wystąpią z idealnie skomponowaną zielenią bilardowego sukna i fioleto. Mocne kolory ziemi i drewna, zestawione z tonami oliwkowej zieleni i złocistego miodu nadadzą ton trzeciemu, casualowemu tematowi - **INDIAN SUMMER**.

[www.digel.pl](http://www.digel.pl)



Firma  
**Vimero - Bell Modeling**  
oddział  
**JASMINA**

zajmuje się:

- wyszukiwaniem i importowaniem na życzenie Klientów tkanin i dzianin, jak też stoków w/w wyrobów z Chin, Korei, Tajwanu, Indonezji, Portugalii, Australii;
- eksportem tkanin i dzianin oraz wyrobów gotowych do Białorusi, Rosji, Ukrainy;
- sprzedażą tkanin typu: bengalia, akademik, ponte roma i wielu innych;
- prowadzeniem sprzedaży bezpośredniej z własnych składów;
- pośrednictwem w kontaktach handlowych między Wschodem a Zachodem;
- pomaganiem w załatwianiu formalności importowych na terenie portu Hamburg.

• Posiadamy swoje przedstawicielstwo w wielu krajach, cechuje nas solidność i odpowiedzialność, każdy klient jest dla nas bardzo ważny, traktowany z odpowiednią atencją.  
• Zapraszamy do współpracy firmy krawieckie, sklepy detaliczne, duże i małe hurtownie, dekoratorów i marketingowców.

**Vimero - Bell Modeling Oddział JASMINA**  
05-090 Janki, al. Krakowska 51  
(1 PIĘTRO, nad hurtownią MODNE)  
tel. + 48 667 707 303, +48 663 360 602  
e-mail: [vimerobellmodeling@gmail.com](mailto:vimerobellmodeling@gmail.com)

**Ortalion odzieżowy, kaletniczy**  
**Podszewki, tkaniny pikowane**  
**Polar i inne**  
**Usługi: impregnacja tkanin, pikowanie tkanin**  
\*\*\*\*\*  
**HURTOWNIA**  
**TKANIN**  
\*\*\*\*\*  
**KRYSBEA-TKANINY**  
05-077 Wesola, Stara Miłosna, ul. Jeździecka 3a  
tel./fax (22) 773 30 04  
**KFF FOLIA-KARTON**  
tel. (25) 757 71 82





# Rotex<sup>co</sup>®

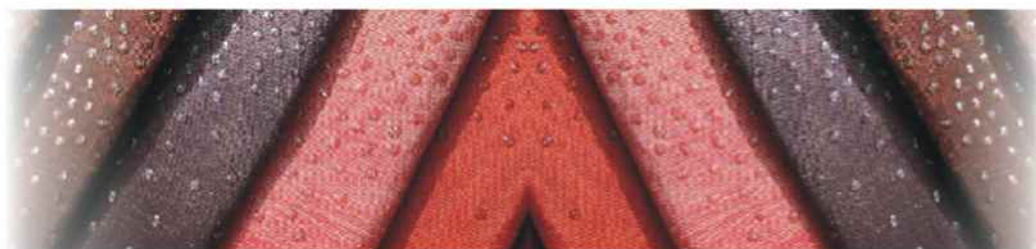
95-030 **Starowa Góra** k. Łodzi, ul. Szeroka 36  
tel. 42 214 12 88

95-030 Rzgów, **Gospodarz**, ul. Młyńska 2 A  
tel. 507 091 686

## FAJNE TKANINY

# TURK-TEX

## BEZPOŚREDNI IMPORTER TKANIN I DZIANIN Z TURCJI



**TURK-TEX Sp. z o.o.** 95-054 Ksawerów, **Wola Zaradzyńska**, ul. Majora Hubala 44  
tel. (42) 227 54 39, 601 14 14 47, e-mail: [turktex.bartlomiej@gmail.com](mailto:turktex.bartlomiej@gmail.com)

# TKANINY

**MAGATEX**  
HURTOWNIA TKANIN

**zawsze  
coś nowego**

e-mail: [magatex@interia.pl](mailto:magatex@interia.pl)

95-030 Rzgów, **Gospodarz**, ul. Młyńska 2a, tel. 603 980 580, tel. 609 03 03 01, fax. (42) 651 69 46



# Targi w Pełnym Szyku

## Poznań



Moda, styl i najnowsze trendy królowały w dniach **31 sierpnia - 2 września 2010 r.** na terenie **Międzynarodowych Targów Poznańskich**. Blisko **400 marek** odzieżowych, obuwniczych i bieliźnianych zaprezentowało swoje nowe kolekcje. Targi składały się z czterech komplementarnych salonów, w których można było odnaleźć przekrój przez wszystkie sektory rynku mody. Zaprezentowano najnowsze wzory z kolekcji polskich i zagranicznych marek odzieży pret-a-porter, obuwia, bielizny, strojów kąpielowych i akcesoriów. Wśród blisko **5 tysięcy zarejestrowanych zwiedzających** można było dostrzec projektantkę **Grażynę Hase** czy Miss Polonia 2009 - **Marię Nowakowską**.

**PROSTO Z ŻURNALI.** W Salonie Odzieży, Obuwia i Dodatków **NEXT SEASON** odbywały się kontraktacje ekskluzywnych kolekcji odzieżowych na sezon wiosna-lato 2011. Na targach pojawili się przedstawiciele marek białoruskich, brytyjskich, francuskich, greckich, hiszpańskich, holenderskich, litewskich, niemieckich, polskich, portugalskich, szwedzkich i włoskich, którzy przywieźli do Poznania szeroką gamę odzieży damskiej, męskiej i dziecięcej, a także nakryć głowy, szali, apaszek, toreb czy biżuterii. Swoje premiery miały kolekcje autorskie (także młodych projektantów) wyróżniające się odważnym wzornictwem i zastosowaniem nietypowych tkanin, adresowane do odbiorców ceniących indywidualność, a także linie dla osób stawiających na klasykę i prostotę kroju. Nie zabrakło odzieży ekologicznej. W ofercie wystawców można było odnaleźć stroje utrzymane w szerokim wachlarzu stylów, w rozmiarach od XS do XXL, w różnych wariantach surowcowych. Ich cechą wspólną było połączenie, interpretowanych na różne sposoby, aktualnych trendów z najwyższą jakością.

**ZMYSŁOWA ELEGANCJA.** W Salonie Bielizny i Mody Plażowej **BODY STYLE** handlowcy mogli podziwiać i zamówić premierowe kolekcje mody intymnej. **BODY STYLE** to jedyne rodzime wydarzenie targowe poświęcone w całości sektorowi bieliźnianemu i pończosznicztwu, gdzie prezentowany jest pełen asortyment bielizny dziennej i nocnej dla kobiet, mężczyzn i dzieci. Wśród prezentowanych przez wystawców wzorów dominowały kostiumy i dodatki plażowe na lato 2011, w fasonach odpowiednich dla różnych sylwetek. Pojawiła się także ekskluzywna bielizna dzienna i nocna oparta na wyrafinowanych wzorach znanych projektantów, zmysłowe dodatki i moda domowa.

**MODA POTRZEBNA OD ZARAZ.** Salon Mody **FAST FASHION** był okazją do uzupełnienia aktualnej oferty sklepów o kolekcje na bieżący sezon jesień-zima 2010/11. To jedyna impreza wystawiennicza w Polsce gromadząca producentów krótkich serii odzieżowych. W tym salonie spotły się różne gałęzie branży odzieżowej wraz z dodatkami krawieckimi.

**OD PANTOFELKÓW, PRZEZ MOKASYNY, PO KALOSZE.** Szeroka gama obuwia i galanterii skórzanej została zaprezentowana w ramach dwóch ekspozycji -



**SPRING TEX** [www.springtex.pl](http://www.springtex.pl)

**HURTOWNIA TKANIN**  
**95-030 Rzgów, ul. Brzozowa 3**  
**tel. +48 (42) 214 10 30 +48 501 308 185**  
**e-mail: springtex.springtex@wp.pl**



**POLAR**  
**540 g**

pn.- pt. 8:30 - 16:00  
sb. 8:30 - 13:00

atrakcyjne ceny !

**W OFERCIE TKANIN:**  
**NOWOŚCI !!!**



**Targów Obuwia, Skóry i Wyrobów Skórzanych BTS oraz Salonu NEXT SEASON.** Wystawcy z Anglii, Australii, Czech, Danii, Egiptu, Francji, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Indii, Kenii, Niemiec, Polski i Portugalii pokazali przede wszystkim kolekcje na sezon wiosna-lato 2011. Na stoiskach wystawców pojawiło się obuwie na różne okazje, w szerokiej rozmiarówce i pełnej skali tęgości stopy, charakteryzujące się wygodą i wysoką jakością zastosowanych surowców, w tym ekologicznych. Handlowcy przybyli na targi BTS mogli także dobrać do zamówionego obuwia torebki i akcesoria skórzane. Absolutnym hitem targów okazało się obuwie ważące mniej niż 100 gram, dzięki zastosowaniu innowacyjnej metody klejenia oraz obuwie z silikonu modyfikowanego.

**PRZEDZ WSZYSTKIM NOWE TRENDY.** Przez kolejne dni targowe **Speakers' Corner** - miejsce, w którym zwiedzający mogli wysłuchać wykładów najlepszych specjalistów z branży mody - pękał w szwach. Ogromnym zainteresowaniem cieszył się przegląd przez tendencje w odzieży na sezon jesień-zima 2011/12, przygotowany przez brytyjskie biuro stylistyczne **MUDPIE**, zajmujące się prognozowaniem trendów. Zgłębiłone zostały również wątki z dziedziny praw konsumenta oraz tendencje na przyszły sezon w obuwiu. Prelegenci zabrali słuchaczy także w podróż po najnowszych technikach sprzedaży. Podczas profesjonalnych warsztatów można było przekonać się, jak ważną rolę w sklepie odzieżowym pełni stylistka. Specjalista w zakresie brafittingu zaprezentowała wpływ właściwego doboru biustonosza na kobiecą sylwetkę, podkreślając rolę sprzedawcy-brafittera w sklepie z bielizną.

**FIRMY GODNE ZŁOTA.** Podczas uroczystej **Gali Nagród** przyznano prestiżowe **Złote Medale MTP** w dwóch kategoriach - **BTS** (targów skórzanym) oraz **NEXT SEASON** (targów odzieżowych). Sady konkursowe, w których zasieli wybitni specjaliści pod przewodnictwem **prof. Irminy Aksamitowskiej** z Katedry Ubioru Łódzkiej ASP oraz **prof. Zbigniewa Garbarza** z Katedry Wzornictwa, Technologii Obuwia i Odzieży Politechniki Radomskiej, nagrodziły **14 produktów**. Złotym Medalem NEXT SEASON zostały nagrodzone wysokiej jakości elementy odzieży wyprodukowane przez firmy **Folstop**, **Tradex** i **Kumi**, natomiast Złote Medale BTS przyznano firmom **Faber**, **Glanzbut**, **Ren But**, **Ivancica**, **Boca**, **Amalteja**, **Łukbut** oraz **Garbarni Nadarzyn**. Uznane Sądu Konkursowego zyskały również dwa artystyczne projekty obuwia powstałe w **Katedrze Wzornictwa, Technologii Obuwia i Odzieży Politechniki Radomskiej**. Również i najlepsze strony o modzie w polskiej przestrzeni internetowej zostały nagrodzone w konkursie **Fashion Website Awards**.

**Z WYBIEGU DO BUTIKÓW.** Centrum targowych wydarzeń była tętniąca życiem przestrzeń dookoła centralnego wybiegu. Dzięki codziennym pokazom mogliśmy podziwiać w pełnej krasie nowe kolekcje odzieży, obuwia i bielizny. Podczas wieczornego spotkania branży, w spektakularnie oświetlonej Alei Lipowej pomiędzy pawilonami 7 i 7A odbyło się modowe show - zaprezentowane zostały premierowe kolekcje młodej projektantki **Agnieszki Kawali-Surmy**. Spójności kolekcji dodały obuwie marki **Menbur** oraz torebki **Boca**.

Kolejna edycja targów mody w Poznaniu odbędzie się w dniach **1 - 3 marca 2011 r.** Będzie to wydarzenie jeszcze większe, złożone z pięciu salonów: odzieżowego, obuwniczego, bieliznianego i tekstylnego oraz salonu szybkiej mody, w którym w ramach projektu **FUTURE** zaprezentują się także młodzi projektanci.

*fashioninpoland.mtp.pl / foto: Adam Zandecki*





**tkaniny.com.pl**  
GRUPA MARKETEO.COM

**Aktualności**  
**Nowości**  
**Warto wiedzieć**  
**Publikacje**  
**Targi**  
**Edukacja**  
**Sondy**  
**Polecam**

**Giełda Pracy**  
**Prezentacje firm**  
**Katalog Firm**  
**Business Blog**  
**Newsletter**  
**Fotogaleria**  
**Forum**

**Serwis tkaniny.com.pl współtworzy platformę handlową MARKETEO.COM**, przeznaczoną dla producentów i dystrybutorów posiadających określony asortyment w stałej lub czasowej ofercie. Użytkownicy platformy mają możliwość bezpłatnego dodawania informacji o firmie i szczegółowego opisu asortymentu, który oferują. Ideą MARKETEO.COM jest tworzenie bazy produktowej będącej kompleksową informacją dla potencjalnego nabywcy. Spółka notowana na rynku NewConnect.



**marketeo.com**  
platforma handlowa



**tkaniny.com.pl**  
GRUPA MARKETEO.COM

**GRUPA MARKETEO.COM**

marketeo.com	fabianka.com.pl	tworzyw.com.pl	spokrowa.com.pl	metals.com.pl
systemyogrzewania.pl	budowa.com.pl	metals24.pl	buraniny.com.pl	zabul.com.pl
gieldapracypoznan.pl	kompoz.com.pl	swedevic.com.pl	look.com.pl	koncentraty.pl
klaje.com.pl	targirolow.pl	targiinterpolow.pl	targiinterpolow.pl	targiinterpolow.pl
alabama.com.pl	stosun.com.pl			





## IGEDO COMPANY przedstawia nowy format targów mody

### CPD SIGNATURES - jedno miejsce, dużo mody sygnowanej kreatywnością

CPD SIGNATURES to międzynarodowe targi branżowe prezentujące nowoczesne marki i projektantów. Nowe targi będą odbywać się 2 razy w roku na terenach targowych w Düsseldorfie (jak dotychczasowe „cpd”). Swoją premierę święcić będą w dniach **6 - 8 lutego 2011 r.** Targi odbywać się będą pod znakiem przejrzystości i atrakcyjności biznesowej. Przeniesienie imprezy do nowoczesnych hal modowych (13 - 14 - 15) oraz wprowadzenie awangardowej koncepcji aranżacji hal i zabudowy stoisk sprawia, że targi CPD SIGNATURES zaoferują odwiedzającym handlowcom atrakcyjny i nowoczesny portfel międzynarodowych marek i projektantów, dając swoim wystawcom najnowsze możliwości prezentacji biznesowej. CPD SIGNATURES zaprasza głównie takie kolekcje, które w handlu będą skutecznie przyciągać klientów i argumentować do zakupu. Uzupełnieniem będzie impreza **CPD IN TIME ACCESSORIES** - modne akcesoria ze sprzedażą - dla uzupełnienia bieżących kolekcji.

- Świadomie zdecydowaliśmy, aby nasze targi, pomimo nowego formatu, zachowały w nazwie tradycyjny skrót „CPD”, gdyż liczne atrakcyjne marki niezmiennie reklamują się obecnością na tych znanych w świecie targach -

wyjaśnia **Philipp Kronen**, dyrektor generalny Igedo Company. - *Jednakże CPD SIGNATURES prezentować będą coś zupełnie nowego, atrakcyjnego dla całej branży mody.*

Główne wyznaczniki nowego formatu CPD SIGNATURES: • Centralna platforma kontraktacji w Düsseldorfie, miejsce biznesu modowego • Nowe i bardzo atrakcyjne pakiety dla wystawców, typu „all-inclusive” • Nowoczesna i kompleksowa koncepcja wystroju targów z zabudową stoisk, pozwalającą na dostosowanie do indywidualnych potrzeb wystawcy (zabudowa własna nie będzie już możliwa) • Darmowy wstęp dla handlowców za zaproszeniami od wystawców • Jasne i nowoczesne hale targowe • Możliwość parkowania w sąsiedztwie hal • Atrakcyjna oferta kolekcji mody damskiej oraz typu „unisex”, a także marek z segmentu Young Fashion, lifestyle oraz mody sportowej • Zmienione godziny otwarcia targów (niedz.- pon. 10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, wt. 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>) • Kluby dla VIP-ów i prasy w ramach Fashion Areas.

[www.CPD-SIGNATURES.com](http://www.CPD-SIGNATURES.com)

# CENTRUM HANDLOWE

[www.polros.com.pl](http://www.polros.com.pl)

**POLROS S.A.**

Bracia A. i Z. Gałkiewicz

**NAJWIĘKSZA HALA TEKSTYLNĄ W POLSCE**  
Zapraszamy na zakupy codziennie od 7.00 do 16.00



Polska, 95-030 Rzgów  
ul. Tuszyńska 72-74  
tel./fax +48 (42) 214 14 00  
[centrum.handlowe@polros.com.pl](mailto:centrum.handlowe@polros.com.pl)





# Udany start targów **cpi** - collection premiere istanbul



Od 26 do 28 sierpnia br. świat mody z wielkim zainteresowaniem śledził przez trzy dni wydarzenie modowe w Stambule. Nowe targi **cpi - collection premiere istanbul** - odbywające się równolegle z Istanbul Fashion Week - święciły swoją premierę. Zlokalizowane zostały w historycznym obiekcie Taskisla Campus, należącym do Politechniki w Stambule (ITU). Handlowcy i specjaliści z branży odwiedzili na cpi **22 pokazy mody** oraz stoiska targowe prezentujące **150 marek**. Targi cpi zostały zorganizowane przez **ITKIB** - Zrzeszenie Eksporterów Odzieży i Tekstyliów w Stambule (Istanbul Textile and Apparel Exporter Association) w ścisłej kooperacji z **Igedo Company**.

Na premierowej edycji prezentowały się liczne znane międzynarodowe marki jak **G-Star, DP Jeans, Triumph, Antonio Croce, Gerry Weber** czy designerzy jak **Annette Görtz**. Odwiedzający cpi oraz Tydzień Mody przybyli z **20 krajów** świata (m.in.: Azerbejdżan, Australia, Egipt, Francja, Gruzja, Iran, Irak, Jordania, Niemcy, Rosja, Syria, Tunezja, Ukraina, USA, Uzbekistan).

Kolejna edycja targów **CPI - collection premiere istanbul** odbędzie się na początku **lutego 2011 r.**

#### Kontakt w Polsce:

Krystyna Sławska, Igedo Company Düsseldorf  
00-074 Warszawa, ul. Trębacka 4, tel. 22/6309 610,  
e-mail: kslawska@kig.pl

[www.cpi-istanbul.com](http://www.cpi-istanbul.com)



**expo image**

[www.image-press.com.pl](http://www.image-press.com.pl)



## Ruszaj na Wschód!

Expo image = promocja na ZAGRANICZNYCH  
branżowych imprezach targowych:  
ROSJA, UKRAINA, LITWA

tel./fax +48 (42) 64 00 256, tel. 501 629 560



**WIELKOPOLSKA  
GIEŁDA  
ODZIEŻOWA**

60-104 Poznań  
ul. Głogowska 248  
tel. (+48) 61 8 319 200  
fax (+48) 61 8 319 201  
e-mail: wgo@wgo.pl  
[www.wgo.pl](http://www.wgo.pl)



*Zapraszamy na zakupy!*



**7.000 m<sup>2</sup>**  
powierzchni handlowej

**400 stoisk**  
producentów, importerów i handlowców

bezpłatny parking z monitoringiem

**Godz. otwarcia:**  
pon.- pt. 8.00 - 16.00  
sobota 8.00 - 13.00



# W Łodzi ruszyło pierwsze w Polsce Strima Atelier

**1 września** w Łodzi ruszyło pierwsze w Polsce **Strima Atelier**. Nowa odsłona Strimy jest spotkaniem dużego przemysłu odzieżowego z małym hobby; nowoczesnym miejscem kreowania rękodziela - szycia, filcowania, decoupage i patchworku. W odnowionym budynku **Starej Łaźni, przy ul. Wodnej 25** nie tylko będzie można kupić maszynę. Strima wychodząc naprzeciw wszystkim, którzy chcą poszyć, a jeszcze nie są gotowi do zakupu, otworzyła **Kawiarenkę Szyciową** z prawdziwego zdarzenia. Jest kominek, pachnie kawą, jest wełna, szpilki, igły, owerloki, maszyny wieloczynnościowe, guzikarki, dziurkarki, stoły do prasowania, a na deser internet do dyspozycji. Wszystko za 10 zł/godzinę, zaś dla studentów i uczniów za połowę tej ceny. Strima Atelier planuje również szkolenia i zabawy integracyjne dla dzieci.

[www.strima.com](http://www.strima.com)



## STOLL

THE RIGHT WAY TO KNIT

Oferuje do sprzedaży szeroką gamę płaskich maszyn dziewiarskich. Możliwość finansowania, raty.



[www.stoll.com](http://www.stoll.com)

### ZAPRASZAMY



Przedstawicielstwo firmy  
**STOLL (Niemcy)**  
Warszawa  
tel. 602 228 163

92-548 Łódź  
ul. Tansmana 3/01  
(róg ul. Adwentowicza i ul. Czernika)  
tel./fax (42) 673 97 97  
tel. 602 721 112

Bielsko-Biała  
tel. 608 957 750

Serwis  
tel. 602 506 130

[www.bowix.com.pl](http://www.bowix.com.pl)





**PRODUCENT ŁAMÓWEK I GURTU SPODNIOWEGO**

P.P.H.U. MJM LAMEX Maria Tokarska  
92-221 Łódź, ul. Mazowiecka 43, tel. +48 42 658 84 08,  
fax +48 42 642 01 34, tel. kom. +48 500 800 445  
[www.mjmlamex.com.pl](http://www.mjmlamex.com.pl), e-mail: [biuro@mjmlamex.pl](mailto:biuro@mjmlamex.pl)

**W OFERCIE**

- ŁAMÓWKA ZAPRASOWANA ZE SKOSU (ATŁAS, BAWELNA, SKAJ, ZAMSZ, ODBŁASK, TĘCZA)
- ŁAMÓWKA NIEZAPRASOWANA (PODLAMOWNIK)
- GURT SPODNIOWY
- MAKARON ATŁASOWY I SATYNOWY (RÓŻNA GRUBOŚĆ MAKARONU)
- WYPUSTKA ZE SZNURKIEM (RÓŻNA GRUBOŚĆ SZNURKA)
- CIĘCIE TKANIN, DZIANIN
- DUŻE UPUSTY
- PEŁNA GAMA KOLORÓW I ROZMIARÓW
- PONAD 200 KOLORÓW W OFERCIE
- NAJLEPSZE CENY W POLSCE
- KOLOR NA ŻYCZENIE KLIENTA
- **DARMOWA INFOLINIA 800 703 001**



**Nowość!**  
**ŁAMÓWKI I TASIEMKI ODBŁASKOWE**

## I N D E K S   F I R M

AS SYSTEM	hurtownia odzieży	3
BOWIX	maszyny	12
CENTRUM MODY NADARZYN	centrum handlowe	III str. okł.
EMTIVI	odzież damska	I str. okł.
GLYPH	agencja reklamowa	4
HASTEX	tkaniny	5
J&S COLLECTION	odzież damska	1
JARCZEWSKI	fotografik	4
KRYSBEA	tkaniny	6
MAGATEX	tkaniny	7

MJM LAMEX	dodatki krawieckie	12
NOVEL	odzież damska	3
POLROS	centrum handlowe	10
PTAK	centrum handlowe	II str. okł.
ROTEX	tkaniny	7
SARA	rajstopy	IV str. okł.
SPRING TEX	tkaniny	8
TURK-TEX	tkaniny	7
VIMERO - BELL MODELING	usługi	6
WIELKOPOLSKA GIEŁDA ODZIEŻOWA	centrum handlowe	11
WWW.TKANINY.COM.PL	portal internetowy	9





CENTRUM MODY NADARZYN



*Betty Barclay*

Polska, 05-830 Nadarzyn, Al. Katowicka 51, tel. 22 739 55 00, fax 22 739 55 20

[www.centrummody.com.pl](http://www.centrummody.com.pl)



# SARA

PRODUCENT WYROBÓW POŃCZOSZNICZYCH



PUNKTY SPRZEDAŻY NASZYCH WYROBÓW:

- **Centrum Handlowe „PTAK”**  
hala H, sektor S, stanowisko nr 29-30
- **„Nowy” Głuchów**  
rząd 4, aleja 2, stanowisko nr 18
- **„Stary” Głuchów**  
rząd 33, stanowisko nr 19-20
- **Tuszyn „u Janka”**  
stanowisko 32A

**SARA**

Polska, 95-030 Starowa Góra, ul. Rolnicza 16

tel. +48 (42) 227 90 10, fax +48 (42) 227 90 20, e-mail: [info@sara-lodz.pl](mailto:info@sara-lodz.pl), [www.sara-rajstopy.pl](http://www.sara-rajstopy.pl)